

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΔΙΕΥΚΡΙΝΙΣΕΩΝ – Q&As LIST

Αθήνα, 23 Σεπτεμβρίου 2022

Athens, 23 September 2022

Απαντήσεις σε αιτήματα διευκρινίσεων που υποβάλλονται από τους Ενδιαφερόμενους σε σχέση με την από 2.9.2022 Πρόσκληση για υποβολή Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος για την παραχώρηση του δικαιώματος διοίκησης, διαχείρισης, λειτουργίας, ανάπτυξης, επέκτασης, συντήρησης και εκμετάλλευσης του Διεθνούς Αερολιμένος Καλαμάτας «Καπετάν Βασ. Κωνσταντακόπουλος» (η «**Πρόσκληση**»). Εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στο παρόν, οι όροι με κεφαλαία που χρησιμοποιούνται στο παρόν θα έχουν την ίδια έννοια όπως στην Πρόσκληση.

Responses to clarification requests submitted by Interested Parties in connection with the Invitation to submit an Expression of Interest for the concession of the right to administer, manage, operate, develop, expand, maintain and exploit the Kalamata International Airport "Captain Vassilis Konstantakopoulos" dated 2.9.2022 (the "**Invitation**"). Unless otherwise specified herein, capitalized terms used in the present shall bear the same meaning as in the Invitation.

#	ΕΡΩΤΗΜΑΤΑ - GR	ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ - GR	QUESTIONS - ENG	ANSWERS - ENG
1	Δυνάμει του άρθρου 4.2.1. «Κριτήρια Προεπιλογής» (σελ.22) αναφέρεται ότι «τα Κριτήρια Προεπιλογής συνίστανται στα Κριτήρια Προσωπικής Κατάστασης, όπως ορίζονται στην παράγραφο 4.2.2, στο Κριτήριο Χρηματοοικονομικής Ικανότητας, όπως ορίζεται στην παράγραφο 4.2.3 και στα Κριτήρια Τεχνικής Ικανότητας, όπως ορίζονται στην παράγραφο 4.2.4. Τα Κριτήρια Προεπιλογής πρέπει να πληρούνται από	Διευκρινίζεται ότι μαζί με την Επιστολή Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος πρέπει να υποβληθούν και τα δικαιολογητικά έγγραφα που παρατίθενται και προσδιορίζονται στην παράγραφο 3 (Κριτήρια Τεχνικής Ικανότητας) του Παραρτήματος Α της Πρόσκλησης, ήτοι τόσο οι ένορκες βεβαιώσεις / υπεύθυνες δηλώσεις των σχετικών Υποδειγμάτων 8 ή 9 (ανάλογα την περίπτωση) όσο και τα αποδεικτικά στοιχεία πλήρωσης των	Pursuant to article 4.2.1. "Prequalification Criteria" (page 22) (<i>page 19 in the English version of the Invitation</i>) it is stated that "the Prequalification Criteria refer to the Personal Status Criteria, as defined and set out in paragraph 4.2.2, the Financial Capacity Criteria, as defined and set out in paragraph 4.2.3 and the Technical Capacity Criteria, as defined and set out in paragraph 4.2.4. The Prequalification	It is clarified that together with the Expression of Interest Letter, the supporting documents set out and specified in paragraph 3 (Technical Capacity Criteria) of Annex A of the Invitation must also be submitted, i.e. the sworn statements / solemn declarations of the relevant Templates 8 or 9 (as applicable) accompanied by the relevant proof evidencing the fulfilment of the Technical Capacity

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΔΙΕΥΚΡΙΝΙΣΕΩΝ – Q&As LIST

<p>τους Ενδιαφερόμενους κατά την υποβολή της Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος και καθ' όλη τη διάρκεια της Διαγωνιστικής Διαδικασίας.» Εν αντιθέσει στο άρθρο 5.3. «Δικαιολογητικά Έγγραφα» (σελ.34) αναφέρεται ότι «η Επιστολή Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος πρέπει να συνοδεύεται μόνο από τα δικαιολογητικά έγγραφα που παρατίθενται και προσδιορίζονται στις παραγράφους 1 (Κριτήρια Προσωπικής Κατάστασης) και 2 (Κριτήριο Χρηματοοικονομικής Ικανότητας) του Παραρτήματος Α (τα «Δικαιολογητικά Έγγραφα»).</p> <p>Παρακαλούμε να μας απαντήσετε εάν μαζί με την Επιστολή Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος οφείλουμε να υποβάλλουμε και τα σχετικά δικαιολογητικά των Κριτηρίων Τεχνικής Ικανότητας, όπως αυτά αναφέρονται στην σελίδα 62 της Προσκήσεως.</p> <p>Περαιτέρω, παρακαλούμε όπως μας επιβεβαιώσετε εάν αρκεί η συμπλήρωση των σχετικών Υποδειγμάτων 8 και 9, οι οποίες αναφέρονται στα Κριτήρια</p>	<p>Κριτηρίων Τεχνικής Ικανότητας (π.χ. στατιστικά στοιχεία για την επιβατική κίνηση, όπως δημοσιεύονται από την αρμόδια αρχή πολιτικής αεροπορίας της οικείας χώρας όπου βρίσκεται ο αερολιμένας, κάθε συμφωνία μεταξύ του φορέα λειτουργίας αερολιμένα και του αερολιμένα, αποδεικτικά στοιχεία για τη μετοχική δομή του φορέα λειτουργίας αερολιμένα ή τυχόν ισοδύναμα αποδεικτικά στοιχεία κατά τρόπο ικανοποιητικό για την ΕΕΣΥΠ).</p> <p>Η παράγραφος δε 5.3 της Πρόσκλησης θα πρέπει να νοείται ως ακολούθως: «<i>Η Επιστολή Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος πρέπει να συνοδεύεται από τα δικαιολογητικά έγγραφα που παρατίθενται και προσδιορίζονται στις παραγράφους 1, 2 και 3 του Παραρτήματος Α (τα «Δικαιολογητικά Έγγραφα»)</i>».</p>	<p>Criteria must be met by Interested Parties upon submission of their Expressions of Interest and throughout the duration of the Tender Process." On the contrary in article 5.3. "Supporting Documents" (page 34) (<i>page 29 in the English version of the Invitation</i>) it is stated that "the Expression of Interest Letter must be accompanied only by the supporting documents stated and specified in paragraphs 1 (Personal Status Criteria) and 2 (Financial Capacity Criterion) of Annex A (the "Supporting Documents").</p> <p>Please clarify whether together with the Expression of Interest Letter, we must also submit the relevant supporting documents for the Technical Capacity Criteria, as stated on page 62 of the Invitation (<i>page 52 in the English version of the Invitation</i>).</p> <p>Furthermore, please confirm whether the submission of the relevant Templates 8 and 9, which refer to the Technical Capacity Criteria, is sufficient</p>	<p>Criteria (e.g. statistics of passenger traffic figures as published by the competent aviation authority of the relevant country where the airport is located, any agreement between the airport operating company and the airport, evidence of the shareholding structure of the airport operating company or any equivalent evidence at HCAP's satisfaction).</p> <p>Paragraph 5.3 of the Invitation should read as follows: "<i>The Expression of Interest Letter must be accompanied by the supporting documents stated and specified in paragraphs 1, 2 and 3 of Annex A (the "Supporting Documents")</i>".</p>
--	--	--	--

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΔΙΕΥΚΡΙΝΙΣΕΩΝ – Q&As LIST

Τεχνικής Ικανότητας ή εάν επιθυμείτε την προσκόμιση των σχετικών πιστοποιητικών.		or the relevant certificates should also be submitted.	
--	--	--	--